

Bruselj, 25. januar 2021
(OR. en)

13123/1/20
REV 1

WTO 329
COASI 141
AGRI 425
PI 76

SPREMNI DOPIS

Št. dok. Kom.: COM(2020) 697 final/2

Zadeva: Priporočilo SKLEPA SVETA o pooblastilu za začetek pogajanj o sporazumu med Evropsko unijo in Mongolijo o geografskih označbah

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 697 final/2.

Priloga: COM(2020) 697 final/2



Bruselj, 25.1.2021
COM(2020) 697 final/2

COM(2020)697 final of 12.11.2020 downgraded on 25.1.2021

Priporočilo

SKLEP SVETA

**o pooblastilu za začetek pogajanj o sporazumu med Evropsko unijo in Mongolijo o
geografskih označbah**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Komisija predlaga pogajanja za sklenitev dvostranskega sporazuma o geografskih označbah med Evropsko unijo (EU) in Mongolijo.

1. OZADJE PRIPOROČILA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Zaščita geografskih označb EU na mednarodni ravni je ključni element trgovinske politike EU. EU se pogaja, da bi zaščitila geografske označbe EU bodisi s trgovinskimi sporazumi bodisi s posebnimi „samostojnimi“ sporazumi.

EU, njene države članice in Mongolija so podpisnice Okvirnega sporazuma o partnerstvu in sodelovanju, ki je začel veljati 1. novembra 2017. V členu 27(1) okvirnega sporazuma o partnerstvu in sodelovanju, ki obravnava varstvo intelektualne lastnine, je določeno, da se pogodbenici strinjata, da bosta čim prej sklenili dvostranski sporazum o geografskih označbah.

Geografske označbe so v Mongoliji znane in uveljavljene; tam je trenutno na nacionalni ravni s posebnim zakonom registriranih 20 geografskih označb. Sloves države, povezan s tradicionalnimi proizvodi, je priložnost za znatne gospodarske koristi od uporabe geografskih označb.

S to pobudo se izvaja obveznost sklenitve dvostranskega sporazuma o geografskih označbah v skladu s sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med EU in Mongolijo.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Sklenitev sporazuma o geografskih označbah z Mongolijo je del splošne strategije EU za spodbujanje politike EU o geografskih označbah. Cilj pobude je zagotoviti visoko raven neposredne zaščite kratkih seznamov geografskih označb EU v Mongoliji in mongolskih geografskih označb v EU. Pobuda bo proizvajalcem proizvodov z geografsko označbo zagotovila konkurenčno prednost. Predvsem bodo mali mongolski proizvajalci pridobili boljši dostop do zelo velikega trga EU. EU ima izključno pristojnost v zvezi z geografskimi označbami za zaščito kmetijskih proizvodov na ravni EU, kot so živila, aromatizirana vina, vina in žgane pijače, vendar trenutno ni vseevropskega sistema zaščite nekmetijskih geografskih označb.

• Skladnost z drugimi politikami Unije

Pogajanja o dvostranskem sporazumu o geografskih označbah z Mongolijo so v skladu z zunanjim delovanjem EU in zlasti s cilji Unije glede strategije EU za spodbujanje politike o geografskih označbah.

2. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAJINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

• Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje

Ni relevantno.

• Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Za pobudo ni bila izvedena ocena učinka, saj ni drugih možnosti politike. Ne glede na možnost, da bi se Mongolija v prihodnosti lahko pridružila Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah, katerega članica je EU, je trenutno najprimernejša politična možnost za doseg cilja in izvajanje sporazuma o partnerstvu in sodelovanju sporazum med EU in Mongolijo o geografskih označbah. Časovni načrt za Sporazum med EU in Mongolijo o geografskih označbah je bil objavljen 11. junija 2019¹.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

3. PRAVNI ELEMENTI PRIPOROČILA

- **Pravna podlaga**

Ta pobuda spada v izključno pristojnost EU v skladu s členom 207(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), saj je del skupne trgovinske politike, ki se med drugim nanaša na „trgovinske vidike intelektualne lastnine“, ki vključujejo geografske označbe.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ni relevantno, izključna pristojnost.

- **Sorazmernost**

Sklep je sorazmeren z zastavljenim ciljem.

- **Izbira instrumenta**

Instrument je določen v členu 218 PDEU.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Sporazum ne bo imel neposrednega učinka na proračun EU.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Pogajanja naj bi se začela v drugem četrtletju leta 2021.

- **Obrazložitevni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

¹ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2019-3719410_sl

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Komisija priporoča, da:

- Svet pooblasti Komisijo za začetek in izvedbo pogajanj za sklenitev dvostranskega sporazuma o geografskih označbah med Evropsko unijo (EU) in Mongolijo;
- se Komisija imenuje za pogajalca EU o tem vprašanju;
- Svet odobri pogajalske smernice, priložene temu priporočilu.

Priporočilo

SKLEP SVETA

o pooblastilu za začetek pogajanj o sporazumu med Evropsko unijo in Mongolijo o geografskih označbah

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 218(3) in (4) Pogodbe,
ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,
ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropska unija, njene države članice in Mongolija so podpisnice Okvirnega sporazuma o partnerstvu in sodelovanju², ki je začel veljati 1. novembra 2017.
- (2) V členu 27(1) okvirnega sporazuma o partnerstvu in sodelovanju je določeno, da se pogodbenici strinjata, da bosta čim prej sklenili dvostranski sporazum o geografskih označbah; posledično sklenitev dvostranskega sporazuma o geografskih označbah iz sporazuma o partnerstvu in sodelovanju izvaja navedeno obveznost.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Komisija je pooblaščen, da v imenu Unije z Mongolijo izpogaja mednarodni sporazum o geografskih označbah.

Člen 2

Pogajalske smernice so določene v Prilogi.

Člen 3

Pogajanja se opravijo ob posvetovanju z [ime posebnega odbora vnese Svet].

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

² Okvirni sporazum o partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Mongolijo na drugi strani (UL L 326, 9.12.2017, str. 7).

V Bruslju, 25.1.2021

*Za Svet
Predsednik*